

# MITTEILUNGSBLATT

## GEMEINDE STETTEN



Telefon: 08261/3886; E-Mail: rathaus@stetten-schwaben.de

Sprechzeiten: Dienstag 10 - 12 Uhr und Donnerstag 15 - 18 Uhr

2018/39

Donnerstag, 27. September 2018

### Informationen für unsere Bürger

#### **Feldweg für Bauarbeiten gesperrt**

Für die Verlegung der Gasleitung zwischen den Ortsteilen Stetten und Erisried muss der Feldweg entlang des Schmelzwegs voraussichtlich von **Dienstag, 25.09.2018 bis Donnerstag, 27.09.2018** gesperrt werden. Für Rückfragen und Abstimmungen mit den Anliegern steht Herr Wimmer von der Firma Pfaffinger unter der Rufnummer 0174/3300931 zur Verfügung.

*Die Gemeindeverwaltung*

### Informationen für unsere Bürger

#### **Aus der Sitzung des Gemeinderates**

#### **Stetten vom 24.09.2018:**

Das gemeindliche Einvernehmen wurde zu folgenden Vorhaben erteilt:

- Bauvoranfrage – Neubau eines Stallgebäudes, Umnutzung des bestehenden Gebäudes zu einer Berge- und Gerätehalle sowie Anbau einer Betriebsleiterwohnung an das bestehende Gebäude auf den Flurstücken 1641 und 1641/2, Gemarkung Stetten
- Bauantrag – Neubau eines Mehrfamilienhauses mit 6 Wohneinheiten und mit Garage und Carport in der Friedhofstraße
- Bauantrag – Neubau eines Lager-schuppens in der Hauptstraße
- Bauantrag – Neubau einer Produktions- und Lagerhalle für Metallbearbeitung im Auerbachweg - Tektur

#### **Sonstiges:**

- Feuerlöschwesen – Ortsteil Erisried – Löschwasserversorgung – Optimierungsmaßnahmen: Der Gemeinderat hat den von Herrn Kumpf vom Ingenieurbüro Wasser-Müller aus Biberach vorgeschlagenen Optimierungsmaßnahmen zugestimmt.
- Feuerlöschwesen – Ortsteil Erisried – Löschwasserversorgung – Kostenübernahme: Der Gemeinderat hat der vorgeschlagenen Kostenaufteilung zwischen der Gemeinde Stetten und der Wasserversorgungsgenossenschaft Erisried eG zugestimmt.

## Informationen für unsere Bürger

- ABS 48: Dem 2. Nachtrag zur Vereinbarung über eine Eisenbahnkreuzungsmaßnahme gemäß §§ 3, 13 EKrG wurde zugestimmt.
- Bayer. Straßen- und Wegegesetz: Ein Teilstück des öffentlichen Feld- und Waldweges „Unterer Schmelzweg“ wurde zur Ortsstraße umgestuft.
- Bayer. Straßen- und Wegegesetz: Bei einem Anwesen in der Grünenstraße soll der Bordstein und Gehweg abgesenkt werden.
- Projekt „Gas und Glas“: Der Gemeinderat hat der Verlegung der Gasleitung vom Interkommunalen Industrie- und Gewerbepark bis zur Bahnhofstraße über gemeindliche Grundstücke zugestimmt.
- Wasserversorgung Stetten: Der Gemeinderat hat dem Antrag auf Anschluss des Grundstücks FlSt. 364 der Gemarkung Stetten an die gemeindliche Wasserversorgungsanlage zugestimmt.

### Auftragsvergaben erfolgten für:

- Der Gemeinderat hat den Auftrag zum Ausbau des bestehenden Einzeilers und zur Angleichung der Asphaltfläche im Bereich der Hochstraße vergeben.
- Dem Nachtragsangebot zur Erweiterung der Straßenbeleuchtung an der südlichen Zuwegung zur Bahnunterführung wurde zugestimmt.
- Der Auftrag zur Herstellung verschiedener Grundstücksanschlüsse im Gemeindegebiet wurde vergeben.
- Herstellung des Banketts bei einem Oberflurhydranten im Baugebiet „Stetten-West I“.

## Informationen für unsere Bürger

### Informationen und Anfragen:

- Beteiligung Träger öffentlicher Belange – Stadt Mindelheim – Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 203 IV für den Bereich „Krumbacher Straße östlich, Kapellenweg westlich“
- Beteiligung Träger öffentlicher Belange – Gemeinde Kammlach – Aufstellung des Bebauungsplanes „Kiesgrubenäcker II“ und 3. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich „Kiesgrubenäcker II“
- Erschließung – Baugebiet „Stetten-West II“: Information über die geänderte Ausführungsplanung
- Bauantrag – Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in der Allgäuer Straße
- Hochwasserschutz am Auerbach: Der Gemeinderat hat sich gegen die Tieferlegung des Radweges ausgesprochen.
- Dorferneuerung Erisried: Errichtung eines Fußweges in der Dirlwanger Straße
- Dorferneuerung Stetten: Vorstellung des Zeitplanes und Anforderung eines Angebotes zur weiteren Planung des Dorfplatzes und des Kindergartens.
- Energieeffizientes Bauen: Bauherrenabend am 25.09.2018
- Reinigung des Radweges Stetten-Unggenried aufgrund des Gewitters am Sonntagabend
- Durchführung der Mulcharbeiten am Auerbach

## Informationen für unsere Bürger

### Pacht 2018

Wir erinnern daran, dass am **01.10.2018** die Pacht für Grundstücke fällig ist. Wir bitten Sie, den fälligen Betrag zu überweisen. Soweit uns eine Einzugsermächtigung oder ein SEPA-Lastschriftmandat vorliegt, wird der fällige Betrag vom Konto des Zahlungspflichtigen abgebucht.

### Müllabfuhr verschiebt sich

**Unterallgäu.** Wegen des Feiertags „Tag der deutschen Einheit“ am Mittwoch, 3. Oktober, verschiebt sich die Restmüll- und Biomüllabfuhr um einen Tag nach hinten. Darauf weist die Abfallwirtschaftsberatung des Landkreises Unterallgäu hin. Für die Leerung der Altpapiertonnen gelten die veröffentlichten Termine. Alle Abfuhrtermine und sämtliche Feiertagsverschiebungen finden Unterallgäuer Bürger individuell für jeden Ort im Internet unter [www.unterallgaeu.de/abfuhrkalender](http://www.unterallgaeu.de/abfuhrkalender). Einen besonderen Service bietet zudem die kostenlose Unterallgäu-App: Sie erinnert rechtzeitig daran, die Mülltonnen bereitzustellen - sämtliche Feiertagsänderungen werden dabei berücksichtigt

### **Abfuhrtag Stetten:**

**Restmülltonne: Samstag, 06.10.2018**

### Leerung der Biotonne

Von Oktober bis Mai wird die Biotonne **alle 14 Tage** geleert.

[www.unterallgaeu.de/abfall](http://www.unterallgaeu.de/abfall)

## Vereinsmitteilungen

### Freiwillige Feuerwehr Erisried

Am Freitag, **28.09.2018** findet unsere diesjährige Nachtübung statt. Hierzu treffen wir uns um 19:00 Uhr am Feuerwehrhaus. Im Anschluss an die Nachtübung erfolgt die Generalversammlung, mit folgender Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Kommandanten
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Ehrungen
7. Wahl des 1. Kommandanten
8. Wahl des 2. Kommandanten
9. Wünsche und Anträge

*Über eine möglichst große Teilnahme freut sich: Die Vorstandschaft*

### Schützenverein "Diana" Stetten

Der Schützenverein Oberegg hat zum 1. Pistolentreffen am **Samstag, 29.09.2018** ab 15:00 Uhr herzlich eingeladen. Schnupperkurs für Jugendliche und Erwachsene mit Bezirksjugendtrainerin Steffi Bauer.

Das diesjährige Hochfirstpokal-Schießen findet vom 04.10. bis einschl. 06.10.2018 in Sontheim statt.

Schießbetrieb ist jeweils ab 19:00 Uhr. Die Preisverteilung ist am 13.10.2018. Über eine rege Beteiligung freut sich die Vorstandschaft und wünscht Gut Schuss!

### Voranzeige:

Die ersten Termine vom Klausenschießen sind Samstag, 03.11. und 10.11.2018.

## Vereinsmitteilungen

### Spiele des FC 98 Auerbach/Stetten

#### A-Klasse 2

Sonntag, 30.09.2018, 15:00 Uhr  
SC Unterrieden II - FC 98 II  
Mittwoch, 03.10.2018, 13:00 Uhr  
FC 98 II - TSV Pfaffenhausen II (in Stetten)

#### A-Klasse 2

Freitag, 28.09.2018, 18:00 Uhr  
SC Unterrieden - FC 98  
Mittwoch, 03.10.2018, 15:00 Uhr  
FC 98 - TSV Pfaffenhausen (in Stetten)

#### A-Jugend

Freitag, 28.09.2018, 18:30 Uhr  
SG Markt Rettenbach - (SG) FC 98

#### B-Jugend

Sonntag, 30.09.2018, 11:00 Uhr  
TSV Zaisertshofen - (SG) FC 98

#### C-Jugend

Freitag, 28.09.2018, 17:30 Uhr  
SG Frechenrieden - (SG) FC 98

#### D-Jugend

Freitag, 28.09.2018, 18:00 Uhr  
(SG) FC 98 - TSV Babenhausen (in Auerbach)

Samstag, 29.09.2018, 15:00 Uhr  
(SG) FC 98 II - JFG Singoldtal II (in Auerbach)

#### E-Jugend

Freitag, 28.09.2018, 18:00 Uhr  
SG Unterrieden - FC 98  
Samstag, 29.09.2018, 10:00 Uhr  
FC 98 II - SG Mittelneufnach II (in Stetten)

#### F-Jugend

Freitag, 28.09.2018, 17:30 Uhr  
SG Mattsies - FC 98  
Samsag, 29.09.2018, 10:00 Uhr  
SG Schöneberg II - FC 98 II

## Vereinsmitteilungen

### Schützenverein "Hochfürst" Erisried

Nicht vergessen: Vom 04.10. bis 06.10.2018 jeweils ab 19:00 Uhr findet das diesjährige Hochfirstpokalschießen in Sontheim statt. Wir hoffen auf rege und erfolgreiche Beteiligung!

Die Preisverteilung ist am Samstag, 13.10.2018 um 20:00 Uhr.

*Die Vorstandschaft*

### Turn- und Sportverein Stetten 1948 e.V.

Einladung zur Generalversammlung  
Am **Samstag, 06.10.2018**, 20:00 Uhr im Sportlerheim Stetten.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Berichte
  1. Tätigkeitsbericht des 1. Vorsitzenden
  2. Berichte der einzelnen Abteilungen
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung für 2017/2018
5. Ehrungen
6. Wahlen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge  
*Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Interessierte Freunde des Vereins sind herzlich willkommen.*

### Spielgruppen Dirlewang-Altensteig e.V.

Einladung zum Helferfest am **Samstag, 06.10.2018** um 20:00 Uhr im Pfarrheim. Hierzu sind alle Basarhelfer herzlich eingeladen. Bitte bis Donnerstag 04.10.2018 unter Tel. 08267/433 oder 0151/ 25336433 anmelden.

*Die Vorstandschaft*

## Veranstaltungshinweise

### Herbstfest im Dorfladen "Unser Laden Egg" in Oberegg

Am **Freitag, 28.09.2018 ab 18:00 Uhr** findet unser Herbstfest statt.

Verabschieden Sie mit uns **den Sommer** mit einem Fest, **dem Herbstfest**. Mit herbstlichen Spezialitäten und musikalischer Umrahmung möchten wir mit Ihnen einen netten Abend verbringen. Unser Laden ist geöffnet. Wir würden uns über viele Gäste sehr freuen.

*Das Dorfladen Team*

### FW - Frühschoppen in Oberegg

am **Sonntag, 30.09.2018** ab 10:00 Uhr. Aktuelles aus dem Landtag und Bezirkstag, Innere Sicherheit und andere Themen wollen die Kandidaten der Freien Wähler mit Ihnen diskutieren.

### Was kann Mann oder Frau bewegen, wenn man sich einsetzt für eine Sache!

Die Mundartdichterin Johanna Hofbauer wird den Vormittag humorvoll umrahmen. Es freuen sich auf Ihr Kommen:

***Marlene Preißinger, Bernhard Pohl, Johann Fleschhut, Johanna Hofbauer***

## Veranstaltungshinweise

### Pfarrgemeinderat St. Michael Dirlewang - Nachmittagstreff Oktober

Unser nächster Nachmittagstreff findet am **Dienstag, 02.10.2018**, um 14:30 Uhr im Pfarrheim statt. Pater Daniel und Elisabeth Mayer zeigen Fotos von der Internationalen Ministranten-Romwallfahrt 2018, an welcher wir mit 23 Ministranten/innen aus unserer PG teilgenommen hatten. Natürlich bewirten wir Sie in der Pause auch wieder mit Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf regen Besuch aus unserer gesamten Pfarreiengemeinschaft.

*Pfarrgemeinderat Dirlewang*

### Ausflug der Viehzuchtgenossenschaft Köngetried

Am **Samstag, 06.10.2018** besichtigen wir vormittags den Betrieb Guggenmos bei Görisried (Heumilch und Vertrieb von Kuhduschen). Mittagessen im Berghof „Babel“ mit anschließender Führung (Brauerei, Käserei und Landwirtschaft). Abfahrt: 08:30 Uhr in Apfeltrach bei Kreitmeier. Zustiegmöglichkeit in Dirlewang beim Feuerwehrhaus sowie in Unteregg und Oberegg.

Rückkehr: 17:00 Uhr.

Anmeldung unter Tel.: 08269/1499 oder 0151/29118227. Es sind noch Plätze frei.

*Um rege Beteiligung bittet die Vorstandschaft.*

## Veranstaltungshinweise

### Saisonstart für das Kinderkino 2018/2019

Der Förderverein „Hand in Hand“ veranstaltet für euch auch in dieser Saison wieder das Dirlewanger Kinderkino.

Wir zeigen euch unterhaltsame Filme zwischen September und März.

Los geht's am **Donnerstag, 04.10.2018**, mit: „**Der kleine Rabe Socke**“ Beginn: **15:00 Uhr**. Spielort: Grundschule in Dirlewang.

Zum Inhalt des ersten Films: Der kleine Rabe Socke hat eine große Klappe und allerlei Unsinn im Kopf. So kommt es, dass er eines Tages beim Spielen den Staudamm am Waldrand beschädigt und der ganze Stausee in den Wald zu laufen droht. Aus Angst vor Bestrafung will Socke sein Missgeschick vertuschen und macht sich gemeinsam mit dem ängstlichen Schaf Wolle und dem starken Bär Eddi auf den Weg zu den Bibern. Schließlich haben die den Staudamm ja auch gebaut und können ihn bestimmt reparieren. Wird es dem kleinen Raben und seinen Freunden am Ende gelingen, ihren geliebten Wald zu retten? Der Film dauert 73 Minuten. Der Bundesverband Jugend und Film empfiehlt ihn ab fünf Jahren. Eintritt: 2,- €. Viel Spaß!  
(Kinopass nicht vergessen)

### Gemeindebücherei Dirlewang

Neue Öffnungszeiten in der Bücherei ab 01.10.2018

**Montags von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr und von 17:30 Uhr bis 19:30 Uhr.**

*Montag ist Büchereitag!!!*

*Ihr Bücherei-Team*

## Sonstiges

### Pfarreiengemeinschaft Dirlewang

Die Abfahrtszeiten für die Wallfahrt der Pfarreiengemeinschaft Dirlewang am **Sonntag, 03.10.2018** nach Konstanz am Bodensee und Haslach lauten wie folgt:

#### **Stetten:**

07:10 Uhr Bushaltestelle Gemeindehaus

#### **Erisried:**

07:15 Uhr Pfarrstadl

#### **Wipfel:**

07:17 Uhr Bushaltestelle

#### **Saulengrain:**

07:20 Uhr Bushaltestelle Ortsmitte

#### **Köngetried:**

07:25 Uhr Kirche

**Unteregg:** 07:30 Uhr Bushaltestelle / Bushäuschen

**Oberegg:** 07:35 Uhr Bushaltestelle Bäckerei Kohler

#### **Warmisried:**

07:40 Uhr Bushaltestelle

**Dirlewang:** 07:45 Uhr Pfarrheim

### Kurs für Line Dance

Wir, die Railway Line Dancer Stetten, bieten ab **Dienstag 23.10.2018** einen Kurs (6x) für Neu- oder Wiedereinsteiger an. Für diese Tanzform benötigt man keinen Partner, denn wir tanzen vor- und nebeneinander. Willkommen sind Frauen und Männer, die Spass an Bewegung nach Musik haben. Ansprechpartner ist Ruth Fröhlich, Tel. 08261-6657

Schnupperabend am **Dienstag, 16.10.2018** um 19:00 Uhr in der Schulturnhalle Stetten. Bitte Turnschuhe, die keine Striche am Boden hinterlassen mitbringen.

## Sonstiges

### Basics „Ernährung und Bewegung“ für junge Familien mit Kindern bis zu 3 Jahren

#### Spaziergang in den Herbst

Täglich raus an die frische Luft! Mutig sein und Ausprobieren machen Ihr Kind stark. Lustvolle Bewegungsräume warten überall! Ihr Kind liebt spielerische Entdeckungsreisen im Freien. Durch vielfältige Bewegungserfahrungen lernen Kleinkinder sich und Ihre Umwelt kennen und entwickeln Vertrauen in Ihre eigene Fähigkeiten. Eltern erhalten Tipps und viele kreative Anregungen für Bewegungsideen und Spiel & Spaß im Freien. Die Veranstaltung ist für Kinder ab 2 1/2 Jahren bis zum vollendeten 3. Lebensjahr ideal, aber auch kleinere Kinder können gerne mit dabei sein. Die Wege sind für Kinderwagen geeignet.

*Bitte auf wetterangepasste Kleidung achten. Die Veranstaltung findet bei nahezu jedem Wetter statt. Eine evtl. Absage erfolgt am Vortag per E-Mail oder telefonisch.*

**Referentin:** Ingeborg Schedel,  
Brigitte Seidel

**Termin: Dienstag, 02.10.2018;**  
09:30 bis 11:30 Uhr

**Termin: Donnerstag, 04.10.2018,**  
09:30 bis 11:30 Uhr

#### **Treffpunkt:**

Verbindungsstraße Tussenhausen - Markt Wald, ersten nicht geteerten Weg rechts hochfahren, Wegweiser am Straßenrand beachten.

#### Veranstalter und Ansprechpartnerin:

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Mindelheim

Ansprechpartnerin Ernährung

Christine Egle, Tel.: 08261/9919-37

Kursinformationen unter [www.aelfmh.bayern.de/ernaehrung/familie](http://www.aelfmh.bayern.de/ernaehrung/familie).

## Anzeigen

### Lust auf "Neue Klänge" und „Rhythmus pur“?

**Trommeln und Musizieren mit Djembe, Basstrommeln, Cajon und Percussion** jetzt auch in regelmäßigen Kursen. **Ab 10. Oktober wöchentlich im neuen Dorfgemeinschaftshaus in Unteregg.**

#### Trommeln für Kinder -

##### 5 bis 7 Jahre (bis 2. Klasse)

8 x Mittwoch - 14:00 bis 14:45 Uhr

#### Trommeln für Kinder -

##### 8 bis 10 Jahre (3./4. Klasse)

8 x Mittwoch - 15:00 bis 16:00 Uhr

#### Trommeln für Kinder -

##### 10 bis 15 Jahre (ab 5. Klasse)

8 x Mittwoch - 16:30 bis 17:30 Uhr

#### Cajon-Kurs (ab 16 Jahre) (buchbar auch über die vhs Mindelheim)

4 x Mittwoch - 19:45 bis 21:30 Uhr

Termine Okt. - Dez. 2018: 10.10. / 24.10. / 14.11. / 05.12.

#### Afrikanisches Trommeln

##### (ab 16 Jahre)

4 x Mittwoch - 19:45 bis 21:30 Uhr

Termine Okt. - Dez. 2018: 17.10. / 07.11. / 28.11. / 12.12.

Die Kurse richten sich an Anfänger ohne oder mit wenigen Vorkenntnissen. Instrumente werden gestellt.

Anmeldung, Preise und weitere Infos bei Alex Wiedemann (Eberscholl) - 08269/6889976 - [www.kakilambe.de](http://www.kakilambe.de)

## Anzeigen

### Gehobene Neubauwohnungen in Dirlewang provisionsfrei zu vermieten!

#### 2,5-Zimmer-Dachgeschosswohnung mit Balkon

- 98,77 m<sup>2</sup>
- Kaltmiete: 870,00 €
- Nebenkosten: 200,00 €
- Warmmiete: 1.070,00 €
- TG-Stellplatz vorhanden

Bezugsfrei: ab 01.10.2018

#### Reiheneckhaus – 4 Zimmer mit Garten

- 143,02 m<sup>2</sup>
- Kaltmiete: 1.190,00 €
- Nebenkosten: 290,00 €
- Warmmiete: 1.480,00 €
- TG-Stellplatz vorhanden

Bezugsfrei: ab 01.10.2018

Kontakt: Wohn-Baugesellschaft Mindelheim GmbH, Tel.: 08261 9918-34,  
E-Mail: h.csokas@wbg-mindelheim.de

## Anzeigen

### Stellenanzeige

#### REINIGUNGSKRAFT (m/w)

Wir, die Firma Faustmann Hüte, Mützen, Accessoires in Unteregg, suchen Sie als zuverlässige **Reinigungskraft m/w** für die Reinigung unserer Räumlichkeiten (Büro/Produktion / Lager). Die Arbeitszeiten sind Freitag von ca. 13 - 18 Uhr sowie an einem anderen Tag Ihrer Wahl für ca. 2 Stunden zur Reinigung unseres Verkaufsraumes. Sollte dieses Stellenangebot Ihr Interesse geweckt haben, wenden Sie sich bitte telefonisch, schriftlich oder auch gerne per Mail an uns.

*FAUSTMANN Hüte und Mützen e.K.*

*Mindetalstr. 23, D - 87782 Unteregg*

*Tel. 08269 - 969 929 0*

*E-Mail: [mf@faustmann.cc](mailto:mf@faustmann.cc)*

### Impressum

Herausgeber:

Verwaltungsgemeinschaft Dirlewang,  
Marktstraße 19, 87742 Dirlewang

V.i.S.d.P.: Frau Neher

Tel.: 08267/9696-0

Fax: 08267/9696-30

Email: [rathaus@vg-dirlewang.de](mailto:rathaus@vg-dirlewang.de)

Anzeigenschluss: Montag, 13:00 Uhr